

8 MARS – 4 MAI 2013



Editions Unes

parcours d'un éditeur singulier

EXPOSITIONS ET RENCONTRES

à la galerie-librairie **ARTS 06** à Nice

&

à la médiathèque municipale « Les Quatre-Chemins » de La Trinité

A l'occasion du 15^{ème} Printemps des Poètes, la galerie-librairie Arts 06 à Nice et la médiathèque « Les Quatre-Chemins » de la ville de La Trinité organisent une double exposition autour du parcours des Editions Unes.

Cette rétrospective, qui témoigne du travail accompli depuis 1981 par l'éditeur Jean-Pierre Sintive dont l'exigence, du choix des textes à leur réalisation et leur présentation, au choix des papiers ainsi qu'au recours systématique à l'impression typographique, font des Editions Unes une référence dans le domaine de l'écriture et de la poésie contemporaine. L'exposition souligne les relations fortes qui unissent les artistes aux écrivains, en mettant notamment en avant un large choix de tirages de tête, éditions limitées ou livres d'artistes, parmi les 240 ouvrages publiés par les Editions Unes.

Pas moins de 8 lectures et rencontres accompagneront ces expositions, avec les écrivains Ludovic Degroote, Yves di Manno, Daniel Fano, Sylvie Fabre G., Jean-Louis Giovannoni, Bernard Noël, Valerie Rouzeau & Pierre Tilman, ainsi que Martine Pringuet et Jean-Pierre Sintive.



Travail de tête, mots sur la page, puis cet objet : un livre. Et toujours le même égarement de la chose mentale dans le cube de papier. Comment va l'espace à la surface ? Passage. Effacement. Mais les yeux reprennent à la page ce qu'elle garde à plat : ils regonflent le volume, relançant l'aile et sa ligne mouvante. Dans tout cela l'auteur a disparu ; son désir de l'autre a seulement tracé des sillons d'ombre. Le lecteur est toujours posthume. Sauf s'il appelle et précède l'écriture, construisant la rencontre et son travail. Ce lecteur unique, qui se détache de l'avenir pour être présent, c'est l'éditeur de Unes : il fait écrire – et même peindre et même photographier – au lieu de se contenter de publier le tout fait...

Tout éditeur, qui n'est pas uniquement soucieux de sortir des produits, obéit au désir de constituer peu à peu une bibliothèque personnelle. La suite des livres qu'il publie dessine donc par ses auteurs, ses titres, ses couvertures – pour ce qui est de l'apparence – et plus intérieurement par ses textes une sorte d'image qu'exprime le catalogue. Mais, plus secrètement, le but poursuivi par un éditeur véritable ne serait-il pas d'enfourer parmi ses livres un Livre invisible dont sa marque à jamais sera le masque...

Bernard Noël



AUTEURS INVITES

Ludovic Degroote est né en 1958. Plusieurs recueils sont parus depuis *La Digue* (Unes, 1995), jusqu'à *Monologue* chez Champ Vallon en 2012 ainsi que de nombreux livres d'artistes et textes en revues. Trois autres titres aux Editions Unes, accompagnés d'œuvres de Bernar Venet, Claude Viallat, Philippe Favier... Il a reçu le *Prix des découvreurs* en 2005.

Yves di Manno est né en 1954. Il a publié une quinzaine d'ouvrages, essentiellement de poésie, notamment *Champs* (Flammarion, 1984-1987), *Objets d'Amérique* aux éditions Corti en 2009, ou *Le Méridien* et *Solstice d'été* aux Editions Unes. Il a traduit plusieurs poètes américains (William Carlos Williams, George Oppen, Ezra Pound, ...), et dirige par ailleurs la collection *Poésie/Flammarion*, où il a accueilli plus de 120 titres depuis 1994.

Sylvie Fabre G., est née en 1951. Son travail poétique a été traduit dans plusieurs pays. Elle participe à de nombreuses lectures, rencontres, expositions et rédige des notes de lecture et des articles pour sites, revues et catalogues de peintres. Son œuvre, qui a débuté en 1995 aux Editions Unes avec *L'Autre lumière* et *La Vie secrète*, s'est enrichie d'un grand nombre de titres et de collaborations avec les artistes.

Daniel Fano est né en 1947. Journaliste, conférencier, biographe d'entreprise, il est révélé par l'anthologie *La Nouvelle Poésie Française* de Bernard Delvaile (Seghers, 1974). Il a notamment publié *Souvenirs of you* (Daily-Bul, 1981), *Chocolat bleu pâle* (Le Castor Astral, 1986), *Un champion de mélancolie* (Unes, 1986), *L'année de la dernière chance* (Les Carnets du Dessert de Lune, 2004). Il vit à Bruxelles depuis 1971.

Jean-Louis Giovannoni est né en 1950. Il a été Président de la Maison des écrivains et de la littérature de juin 2011 à juin 2012. Très sensible à l'univers de la petite édition, son œuvre comprend plus d'une trentaine d'ouvrages, publiés notamment aux Editions Unes (18 titres et 2 traductions), Lettres Vives, Devillez, Léo Scheer et dans de très nombreuses revues. Il a obtenu le *Prix Georges Perros* 2010. Son prochain livre, *Issue de retour*, est à paraître aux Editions Unes.

Bernard Noël est né en 1930. A publié de très nombreux ouvrages depuis 1955 ainsi que des livres d'artistes avec les plus grands peintres de sa génération. Quinze titres ont paru aux Editions Unes ainsi que quatre traductions. Poète, romancier, essayiste, critique d'art ; il est considéré comme l'un des écrivains les plus importants de son temps et a notamment reçu en 1992 le *Grand Prix national de la poésie*. Ses œuvres complètes sont en cours de publication aux Editions P.O.L.

Valérie Rouzeau est née en 1967. Elle est l'auteur de nombreux livres dont *Pas revoir* publié par le Dé Bleu en 1995 et *Neige rien* aux Editions Unes en 1999 ainsi que de nombreuses traductions de poètes anglophones. Egalement rédactrice en chef de la revue *Dans la lune*, elle vient de recevoir le *Prix Apollinaire* pour son livre *Vroux*, publié à La Table Ronde.

Pierre Tilman est né en 1944. En 1968, il « monte » vivre à Paris où il est un des fondateurs, avec Franck Venaille, de la revue *Chorus* (Daniel Biga, Ben, Filliou, Jean-Pierre Raynaud, Fromanger, Boltanski, Annette Messenger, etc.). Il publie *Hôpital Silence* chez Seghers en 1975. Une trentaine d'ouvrages sont parus, dont *Les statues n'ont pas de poils* en 1999 aux Editions Unes, accompagné de lithographies d'Erik Dietman.



PROGRAMME DES RENCONTRES

VENDREDI 8 MARS, LUDOVIC DEGROOTE & VALERIE ROUZEAU

Lecture à la médiathèque « Les Quatre-Chemins » et table ronde à 19h :
Ludovic Degroote, Martine Pringuet, Valérie Rouzeau, Jean-Pierre Sintive
sur le thème *Les voies du poème*, animée par François Heusbourg.

SAMEDI 9 MARS, LUDOVIC DEGROOTE & VALERIE ROUZEAU

Discussion & lecture à 19h à la galerie ARTS 06

SAMEDI 16 MARS, DANIEL FANO & PIERRE TILMAN

Discussion & lecture à 19h à la galerie ARTS 06

VENDREDI 22 MARS, SYLVIE FABRE G. & JEAN-LOUIS GIOVANNONI

Lecture à 19h à la médiathèque « Les Quatre-Chemins »

SAMEDI 23 MARS, SYLVIE FABRE G. & JEAN-LOUIS GIOVANNONI

Discussion & lecture à 19h à la galerie ARTS 06

JEUDI 4 AVRIL, YVES DI MANNO & BERNARD NOËL

Discussion & lecture à 19h à la galerie ARTS 06

VENDREDI 5 AVRIL, YVES DI MANNO & BERNARD NOËL

Lecture à 19h à la médiathèque « Les Quatre-Chemins »

L'EXPOSITION PRESENTERA LES ŒUVRES DES ARTISTES

Ghislaine Amon, Frédéric Benrath, Miklos Bokor, Stéphane Bordarier, James Brown, Jean-Jacques Ceccarelli, Eduardo Chillida, Francesco Clemente, Jacques Clerc, Nicola de Maria, Colette Deblé, Olivier Debré, François Deck, Jean Degottex, Didier Demozay, Fred Deux, Erik Dietman, François Dilasser, Philippe Favier, Franta, Lars Fredrikson, Claude Garache, Christian G. Guez Ricord, Michel Hass, Jean-Paul Héraud, Daniel Humair, Magali Latil, Thierry Le Saëc, Mario Merz, Henri Michaux, Muriel Modr, Daniel Nadaud, Gilbert Pastor, Anne-Marie Pêcheur, Jean-Pierre Pincemin, Serge Plagnol, Jaume Plensa, Raquel, Martine Rassineux, Cécile Reims, Maurice Rey, Valérie-Catherine Richez, Paul Rotterdam, Antonio Saura, Keiichi Tahara, Antoni Tàpies, Richard Texier, Claude Viallat, Bernar Venet, Vincent Verdeguer, Catherine Violet, Jan Voss...



ET LES OUVRAGES DES AUTEURS

Antonin Artaud, Paul Auster, Maurice Benhamou, Joë Bousquet, William Carlos Williams, Paul Celan, François Cheng, Ludovic Degroote, Yves di Manno, Christian Dotremont, André du Bouchet, Fabienne Courtade, Marcel Duchamp, Antoine Emaz, Sylvie Fabre G., Daniel Fano, Jean Frémon, Jean-Louis Giovannoni, Roger Giroux, Christian G. Guez Ricord, Miguel Hernandez, Vicente Huidobro, Franck André Jamme, Pierre-Albert Jourdan, Roberto Juarroz, Charles Juliet, Bernard Lamarche-Vadel, Emmanuel Laugier, Gherasim Luca, Claude Margat, Henri Michaux, Jean-Pierre Milovanoff, Luis Mizon, Bernard Noël, Claude Ollier, George Oppen, Jean-Pierre Ostende, Georges Perros, Fernando Pessoa, Hervé Piekarski, Alejandra Pizarnik, Sylvia Plath, Antonio Porchia, Paul Louis Rossi, Bernard Réquichot, Valérie-Catherine Richez, Erwann Rougé, Valérie Rouzeau, Wallace Stevens, Pierre Tilman, José Angel Valente, Guy Viarre, Patrick Wateau...



Contacts & Informations

Médiathèque municipale
« Les Quatre-Chemins »
Boulevard François Suarez
06340 La Trinité
04 93 27 20 27
mediatheque.trinite@ville-de-la-trinite.fr
www.mediatheque4chemins.fr

Galerie-Librairie ARTS 06
13, avenue Pauliani
06000 NICE
04 93 62 14 40
contact@arts06.fr
www.arts06.fr